

**SEVENTH FRAMEWORK PROGRAMME  
THE PEOPLE PROGRAMME**

**Grant Agreement for Initial Training Networks**

***Annex I - Description of Work***

Project acronym: **MITT**

Project full title: ***Mobility of Ideas and Transmission of Texts (MITT)***

*Vernacular Literature and Learning in the Rhineland and the Low Countries (ca. 1300-1550)*

Grant agreement no.: **238514**

Date of approval of Annex I by Commission (*date of the last version*): **18.05.2009**

**This document refers to People Workprogramme 2008**

## **PART A**

### **A.1 List of beneficiaries and project summary**

#### **A.1.1 List of Beneficiaries**

<b>Beneficiary number</b>	<b>Beneficiary name</b>	<b>Beneficiary short name</b>	<b>Country</b>	<b>Date enter project .</b>	<b>Date exit project</b>
1	University Leiden	UL	Netherlands	Month 1	Month 48
2	University Oxford	UOXF.CAXF.CA	United Kingdom	Month 1	Month 48
3	University Antwerpen	UA	Belgium	Month 1	Month 48
4	University Freiburg	ALU-FR	Germany	Month 1	Month 48
5	University Lecce	LECCE	Italy	Month 1	Month 48

#### **List of Associated Partners**

<b>Associated partner number</b>	<b>Associated partner name</b>	<b>Associated Partner short name</b>	<b>Country</b>	<b>Level of Participation (level 2 or 3)*</b>	<b>Organisation Status **</b>
1	Huygens Institute (The Hague)	HI	Netherlands	2	Research organisation
2	Société Internationale pour l'Étude de la Philosophie Médiévale (Freiburg)	SIEPM	Germany	3	Research organisation

### A.1.2. Project summary

**Free Keywords:** Medieval German and Dutch literature, Medieval religious studies and philosophy, Medieval history, Manuscript studies

#### **Abstract**

Mobility of Ideas and Transmission of Texts is a research training programme (2009-2013) that studies the medieval transmission of learning from the ecclesiastical and academic elites of the professional intellectuals to the wider readership that could be reached through the vernacular. The programme focuses on the medieval dynamics of intellectual life in the Rhineland and the Low Countries, nowadays divided over five countries (Switzerland, France, Germany, Belgium and the Netherlands) but one cultural region in the later Middle Ages. Here, the great fourteenth-century mystics Meister Eckhart, Johannes Tauler, Jan van Ruusbroec and their contemporaries produced a sophisticated vernacular literature on contemplative theology and religious practice, introducing new lay audiences to a personal relation with the Supreme Being. The project seeks to develop a new perspective on this literary culture by looking at the readership, appropriation and circulation of texts in the contemporary religious and intellectual contexts. The programme unites expertise in the fields of medieval philosophy, religious studies, manuscript studies and Dutch and German literature, to provide structural training for interdisciplinary and international research in one of the medieval aspects of European culture of lasting merit. The training programme is built on a number of current research projects in which all full partners (Antwerp, Freiburg, Lecce, Leiden and Oxford) participate simultaneously, thus offering an adequate international infrastructure for a series of coherent PhD projects on medieval literature and learning that require a broader academic framework than the national literatures and other concepts of the modern tradition of academic disciplines. The programme prepares a new generation of medievalists for international careers in academic research, education and the presentation of the medieval cultural heritage.

## **PART B**

### **B.1 Description of the joint Research Training Programme**

#### **B.1.1 Project Overview**

*Mobility of Ideas and Transmission of Texts* (MITT) is a joint research training programme to study one of the fundamental changes in **late medieval intellectual and religious culture of Western Europe**: the transmission of learning from the professional spheres of the ecclesiastical and academic elite to the wider audiences that could be reached through vernacular texts. The dissemination of knowledge in the vernacular is a crucial component of larger processes in the late medieval history of thought, such as the deprofessionalization of philosophy, the rise of new classes of lay intellectuals, the growing involvement and importance of women in spiritual life

and writing and reading, the success of new religious movements or the construction of new forms of theology and pedagogy. In all cases the use of the vernacular has been identified as being of primary importance for bringing about the cultural changes that made it possible for larger groups of society to participate in religious and intellectual life.

The project studies these developments that occurred all over Europe, for the Low Countries and the Rhineland, focusing on the vernacular mystical literature in German and Dutch from the thirteenth to the sixteenth century and in relation to the Latin tradition of theology and philosophy. The objective of the project is to develop a research training programme that is no longer preconditioned by the idea of national literatures and other concepts that result from the modern tradition of academic disciplines. To study the medieval transmission of knowledge or literary life within a (West-)European context, *MITT* unites expertise in the fields of medieval philosophy, religious studies, philology, Dutch and German literature, gender studies, manuscript studies and the history of the Book. *MITT* trains young scholars in new approaches to the medieval dynamics of religious, literary and intellectual life in the Rhineland and the Low Countries.

### B.1.2. Concept and project Objective(s)

In a series of recent collaborative research projects the partners in this programme have established a new perspective on the heyday of the medieval mystical tradition in German and Dutch by looking at the readership, adaptation and circulation of texts and the contemporary contexts (literary, intellectual and religious), instead of focusing on the individual grandeur and theological brilliance of still famous authors like Meister Eckhart, Johannes Tauler or Jan van Ruusbroec. These interests in the **textual culture of medieval mysticism** provide the concept of the *MITT* programme. The project starts from the material sources – that is: the manuscripts – to describe literary networks, patterns of text exchange, conservation, dissemination, adaptation. But studying “textual culture” also includes intertextual relations, the use of specific genres and languages to appropriate theological and philosophical knowledge or to construct religious practices and ideological formation.

The concept of a textual culture is especially relevant for the mystical theology in German and Dutch. The transmission and exchange of texts between similar reading communities (lay people, clerics and the religious) in the Rhineland and the (Southern) Low Countries show literary networks that go beyond the traditional framework of national literatures. The *MITT* programme pursues these networks in order to describe the works of the German and Dutch mystics as a cultural phenomenon, taking into account the literary, social and intellectual contexts of the authors and their audiences, the practices of text transmission in the late medieval manuscript culture and the mobility of ideas within the intellectual networks of the religious elites in the cities along the Rhine and in the Low Countries.

Differentiating between philosophical, theological and literary approaches, the programme formulates a **coherent methodological approach** in its focus on the textual culture of Dutch and German mysticism. All the research training projects study forms of written communication within the contexts of a manuscript culture and its own characteristics of production, translation and transmission, but also in relation to readership and the historical situation in terms of religion, politics, ideology, identity, genres and gender.

The **scientific objectives** are:

1. describe and analyse the medieval transmission of Latin philosophy and theology to the Dutch and German vernacular (WP 1-4);
2. describe and analyse the exchange of mystical texts and ideas in reading communities in the Rhineland and the Low Countries in (WP 5-7);
3. describe and analyse the re-assessment and re-inventions of the fourteenth-century mystical tradition in fifteenth- and sixteenth-century literature and philosophy (WP8-12).

The **training objectives** are:

1. **research training** in medieval studies through individual projects on Dutch and German literature, philosophy and religious studies;
2. acquiring **interdisciplinary expertise** and specific research skills through secondments at the institutions of the partners in the project and through participating in networks activities and training in the fields of text edition, literary studies, manuscript studies, reading philosophical texts;
3. acquiring **complementary skills** through participating in courses offered by the home institutions (e.g. on academic writing, research management, foreign languages, presentation, grant writing);
4. **participation in academic conferences** and presentations;
5. practicing text edition and **preparing publication** for an academic journal;
6. acquiring expertise in the **public understanding** of (medieval) cultural heritage in courses on special collections in research libraries.

### B.1.3. Scientific and technological objectives of the research and training programme

#### RESEARCH

At the heart of the programme are **twelve research projects**, hereafter described as Work Packages, that concern the textual culture of late medieval mysticism in the Low Countries and the Rhineland. The individual projects concentrate on a specific author, text or corpus of texts that is of interest for the mobility of ideas and/or transmission of texts within the mystical tradition of the Rhineland and the Low Countries. All projects look at texts and ideas that appear in new contexts in order to highlight the central theme of the programme: the mobility of ideas and the transmission of texts.

As the individual topics relate to specific (sub-) disciplines and require specific training, each project is assigned to the particular research group and **supervisor** that offer the most relevant expertise (philosophy, religious studies, German and Dutch literature), with reference to additional expertise to be obtained through a **secondment** at one of the other groups in the project. Should the best candidate for a specific PhD project have been trained in the country of the research group this project has been assigned to, there is the possibility of transferring this project to the group/country of the additional expertise. The coherence and synergy of the programme is further enhanced by a threefold clustering of PhD projects:

#### B.1.3.1. **Philosophy in the vernacular** (WP 1-4)

#### B.1.3.2. **Religious literature and text exchange in the Rhineland and the Low Countries** (WP 5-7)

#### B.1.3.3. **Reinventions of the Mystical Tradition** (WP 8-12)

##### Ad B.1.3.1. **Philosophy in the vernacular** (See also WP 1-4)

The projects in this cluster study the **transmission of learning** (in Latin) from the universities and clerical centres of spiritual expertise to new contexts of city life and to new audiences of religious women and the laity (using the vernacular). Two projects (**WP1 and 2**) concentrate on largely unedited manuscript material in Dutch sermon collections, containing sets of highly philosophical texts by Meister Eckhart and contemporary Dominican theologians and preachers. Transcriptions of the texts and an analysis of their origins will make it possible to describe the position of these collections in the literary, intellectual and religious networks in the Low Countries and the Rhineland. A third project (**WP3**) focuses on the Dutch and German versions of texts ascribed to Dionysius Areopagita, charting the transmission of these translations and its origins, in order to describe the appropriation of professional theology in vernacular texts for lay audiences. The last project in this cluster (**WP4**) studies a specific textual witness of the Eckhart-reception, a dialogue with the master that reflects the search for new forms of religious and intellectual authority in the medieval religious culture.

##### Ad B.1.3.2. **Religious literature and text exchange in the Rhineland and the Low Countries** (See also WP 5-7)

The projects in this cluster focus on the **exchange of texts, concepts and ideas** between similar reading communities of preachers, nuns, beguines, secular clerics and patricians in the fourteenth century cities from the Upper Rhine region to the Low Countries. The case studies include the reception of Dutch mystical texts by Jan van Ruusbroec in the Alsace region (**WP5**), the circulation of sermons of Johannes Tauler from Strassbourg in the Low Countries as represented in the largest collection of these sermons (**WP6**) and the influence of hagiographical writing other genres of religious literature practiced and read among the religious elites in the Low Countries and the Rhineland (**WP7**).

##### Ad B.1.3.3. **Reinventions of the Mystical Tradition** (See also WP 8-12)

This cluster studies the continued effects of the fourteenth-century **mystical tradition**. Most of the manuscripts with texts by Ruusbroec, Tauler and Eckhart date from the (second half) of the fifteenth century. Apart from this continuous manuscript tradition, older material is adapted to changing needs, creating a new corpus of texts, based on fourteenth-century material. This process is studied for two literary circles in the Low Countries: the Franciscan observance and the female religious communities guaranteed the transmission of the mystical tradition from the Middle Ages to the Early Modern Period (**WP8-9**). Another reinvention of the mystical tradition is found in Latin translations of and commentaries on older vernacular material (**WP10-11**) and the collections of texts and excerpts in Latin and vernacular manuscripts (**WP12**).

The focus on (largely unedited) manuscript material and text transmission requires additional expertise and **technical support** that will be available through the *Bibliotheca Neerlandica Manuscripta* (BNM), currently part of the Division of Special Collections at Leiden University

Library. The BNM is an electronic documentation system with information on text transmission in medieval manuscripts that were produced in the Netherlands, especially manuscripts with texts in Dutch. This database will be available for participants in the programme as a research tool and as a repository to process their own material. The Huygens Institute (**The Hague**), as an **associated partner**, will provide access to its “e-Laborate” software for transcribing texts from manuscript sources.

(See list and description of Workpackages at Session B2.1).

## TRAINING

**The network as a whole undertakes to provide a minimum of 432 person-months of Early Stage and Experienced Researchers whose appointment will be financed by the contract. Quantitative progress on this, with reference to the table contained in Part C and in conformance with relevant contractual provisions, will be regularly monitored at the consortium level.**

The purpose of the training programme for the PhD students is to let them broaden and deepen their research skills in **connected fields of medieval studies** (German and Dutch literature, philosophy and theology) and to introduce them to related **industrial activities** (in research libraries, academic publishing, public understanding of the humanities and cultural heritage). This will be done in a combination of **local and network-wide training**.

Each early stage researcher and her or his supervisor formulate a **personal work plan for research, training, supervision and personal career development** according to the procedures of the host organization, to be submitted for approval to the supervisory board of the project. This plan will also be the point of reference for the yearly progress reports, submitted to the home institution of the PhD student and the executive committee of the programme. In order for the PhD students to fully participate in the network and its activities the plan contains a detailed description of the PhD research and makes clear that the PhD students:

1. *accept a supervisor at the institution where they conduct their research*
2. *accept an additional advisor at one of the other partners in the programme, preferably at the institution of the secondment*
3. *take part actively in the meetings and workshops of the network*
4. *participate in the project website*
5. *do research at another participating institution within the network for 3-6 months*
6. *(co-)organise at least one of the network meetings*
7. *take part in a course for complementary skills each year, including a course on career perspectives*
8. *engage in industrial activities relating to the network and/or to the associated partners (research libraries, academic publishing)*

The Early Stage Researchers follow a training programme that combines local expertise, courses and activities with **network meetings** that will be organised especially for **structured training** and instruction on topics related to the central themes of *MITT*, making use of the combined expertise of the partners in the programme. Both on the level of local training and network meetings there is a mix of specific instruction on required research skills and courses

or seminars that introduce students to broader issues and **complementary expertise** for future career.

All research groups offer the expertise and facilities for specific training in the disciplines that are of primary interest to the individual research projects: medieval language and literature, philosophy, theology or spirituality. At each of the host organizations the ESR's will be trained in studying texts from the perspective of intellectual and cultural history, gender studies, literary theory and attitudes toward reading and writing in Latin and the vernacular. Depending on the required expertise for the particular projects, students will be encouraged to participate in courses of the partner institutions or benefit from the available training facilities in one of the other host organizations – in combination with or in addition to the 3-6 months **secondment** (see list anticipated secondments for additional expertise under B.2.1). In addition the ESR's will participate in the **network seminars and workshops** that address methodological and **interdisciplinary topics** (see below).

**Key elements in the training programme** concern the material sources, transmission of texts, palaeography and codicology. Candidates will receive local training in philological and linguistic work, transcription, description and reading texts in medieval manuscripts. **Complementary workshops** on the use of databases for managing codicological and textual information on manuscripts and on the production of text editions are part of the network-activities. In special sections of the first network meeting, the ESR's take an introductory course to make them familiar with the additional expertise and technical made available through the *Bibliotheca Neerlandica Manuscripta* (BNM) and the Huygens-institute. This database of the BNM will be available for participants in the programme as a research tool to process their own material. The Huygens Institute (**The Hague**), an **associated partner**, offers to open a special section of this web application for all PhD's in the program, in which all participants shall be able to work on their electronic transcriptions of the texts and share the texts with the other researchers in the group. This folder will be open only for those belonging to the network. Furthermore, the Huygens Institute will take care of hosting the texts and of technical as well as editorial support, such as answering questions about technical aspects of e-Laborate and advising on how to annotate or not to annotate elements of the text in order to enable getting the relevant research questions answered.

Twice a year during the programme (from the moment that the first early stage researchers have been recruited and start their research) there will be a **network meeting**, attended by all ESR's, organized by one of the partners who plans these meetings within the academic activities of the home institution (research centre, department or institute), ensuring that the ESR's will have the opportunity to present their research project to an expert audience of medievalists and discuss specific problems with experienced scholars. These network-meetings take the form of a workshop, seminar or small conference exploring one of the central themes of the programme or related topics, including the application of acquired skills in other fields than academic research.

All home organizations offer structured courses for ESR's and PhD-studentson relevant **complementary skills** to enhance academic capacities and career perspectives, including introduction to universities and country (for foreign students and researchers), language courses, courses in research management, academic writing, communication and presentation, career counseling and writing grant proposals or orientation on scientific journalism. All ESR's will take introductory courses at their home institutions in their first



year, and in addition they will participate in at least one training course each year in general **academic skills** (presentation, academic writing, and research management) and **other topics** that enhance their career perspectives in and outside the academic world (writing grant proposals, career counseling, teaching, information technology). It is possible to take a course on complementary skills at another of the partner institutions, during the secondment or in a special visit.

### **Role and participation of associated partners**

The two associated partners will provide research training and complementary training including secondment.

A comprehensive research training programme will be offered to the fellows of MITT with the help of associated partners. In this, the experienced scientists from the The Hague and Freiburg institutions will be actively involved in the *Meetings* and *Conferences* programmes of MITT by delivering key note lectures and offering the short term courses which are related to the research projects of MITT. Representatives from associated partners are members of the Supervisory Board and they will assist not only in providing the high-level scientific expertise to the network but also actively participate in the generic skill training programmes.

## **B.1.4. Management Structure and procedures**

### **Management structure**

For the management of the programme an **Executive Committee** will be established. The executive committee is the decision making body for the programme and will be advised by a **Supervisory Board** and a researchers' council. The Executive Committee will consist of the supervisors of the five full partners and is headed by the Coordinator, who reports to the Commission Officer and is in charge of day-to-day management and the implementation of decisions taken by the committee at periodic meetings. Representatives of the associated partners will act as advisor to the executive committee.

The Executive Committee monitors the recruitment and appointment of the ESR's (in consultation with the host organisation), the planning and progress and quality of the training programme (including secondments), organisation of the network-wide activities and the financial management. The Executive Committee approves of the personal plans for the ESR's and their annual reports and may advice on additional or complementary training for any individual ESR. The committee monitors the participation of the associated partners, availability of research tools, supervise publications that result from the project and secure intellectual property rights regarding databases, web publications and written publications.

The Coordinator will inform other members of the executive committee through e-mail or other forms of communication – or plan additional meetings. The Executive Committee will meet at least every six months at the network meetings, where the Coordinator will report on the progress of the programme, finances and organisation of network activities. On the project website a newsletter will report on activities in the programme.

The Supervisory Board consists of representatives of the institutions or departments (of the five full partners) to which the ESR's are affiliated and representatives of the associated partners (SIEPM, Leiden University Library, Huygens Institute). Members of the Supervisory Board are not participants in the project. The Supervisory Board will see to it that activities in the ITN programme (both research and training) are in accordance with standards and procedures of the home institutions and will advise the executive committee in decisions that affect appointments and secondments. Moreover the Supervisory Board looks at the balance in the ITN: research training and training in complementary skills, including awareness of public understanding of the medieval heritage (conferences), the application of research tools (databases, information technology) and the involvement of research libraries.

The **Researchers' Council** represents the ESR's in the project to discuss matters regarding the network wide training programme (e.g. need for specific training, additional courses) with the Coordinator and the Executive Committee.

## **B.2 Implementation**

### **B.2.1 Planning of work packages, milestones and deliverables**

The ESR's will be appointed for three years at the institutes/departments to which the supervisors are affiliated at their home institutions. All appointments will be according to the standard procedures and rules of the home institutions. The ESR-positions will be advertised according to the procedures at the involved departments. To bring these positions to the attention of a wide range of international candidates the positions will also be announced at university websites, the website of the project, newsletters of national and international organisations of medieval studies, the website of the SIEPM and at the EURAXESS-site

<http://ec.europa.eu/euraxess>

The recruitment of the PhD positions will take place in two rounds: at the beginning of the project and after four months. Procedures will be in accordance with the Code of conduct for the recruitment of researchers, drawn up by the European committee. The start date of the individual projects depend on local rules that differ for the five universities involved. After selection and interviews at the home institutions, nominations will be sent to the executive committee for approval. In the selection procedure the executive committee may consult the supervisory board, especially its representatives of the home institutions.

#### **B2.1 Work Package list**

Work package No	Work package title	Type of activity	Lead beneficiary	Person months	Start month	End month	Anticipated Secondment (additional expertise)
WP 1	Theological discourse in the vernacular: sermons in Berlin, Staatsbibliothek germ. Qu. 1084	RTD	LECCE	36	7	43	UL
WP 2	Theological discourse in the vernacular: sermons in Brussels 643-44	RTD	UL	36	3	39	LECCE
WP 3	Dionysius in the vernacular	RTD	LECCE	36	7	43	ALU-FR
WP 4	Dialogue of Eckhart and the Lay man	RTD	UL	36	3	39	UOXF.CA
WP 5	Literary Topography: Strasbourg	RTD	UOXF.CA	36	4	40	UL
WP 6	Tauler reception in Hildesheim 724b	RTD	UL	36	3	39	UOXF.CA
WP 7	Writing Saints and saintly writing	RTD	UOXF.CA	36	4	40	UA
WP 8	Franciscan observant	RTD	UA	36	4	40	ALU-FR

	literature						
WP 9	Latin reactions to vernacular religious concepts	RTD	ALU-FR	36	4	40	LECCE
WP 10	The appropriation of medieval mysticism in the sixteenth and early seventeenth century	RTD	UA	36	4	40	ALU-FR
WP 11	At the Crossroads of Latin and vernacular theories of the soul	RTD	ALU-FR	36	4	40	UA
WP 12	Texts accompanied by texts in late medieval manuscripts	RTD	ALU-FR	36	7	43	UL
WP 13	Training and network activities	RTD		48	1	48	---
WP 14	Management	MGT	UL		1	48	---

### B.2.2 List and schedule of Milestones and Deliverables

Milestone No	Milestone name	WPs No	Lead Beneficiary	Delivery date month	Comments
1	Approval research and career development plans ESR's	1-12	All partners	8	All ESR's and their supervisors submit a personal plan to the executive committee for approval
2	Completion transcriptions of relevant text material	1-12	All partners	20	Transcriptions of unedited text material will be published on the project website
3	Conference on Mobility of ideas and transmission of texts	12	UA	33	Public presentation of preliminary research results
4	Presentations at SIEPM-conference	12	ALU-FR	42	ESR's report on their research results

Del No	Deliverable name	WP no	Lead beneficiary	Estimated indicative person months	Nature	Dissemination level	Delivery date Proj. month
D1	Description and analysis of manuscripts with the Dialogue Eckart and the Lay man	4	UL	3	O	PP	6

D2	Inventory of relevant manuscripts for study Strasbourg-Literary Topography	5	UOXF.CA	3	R	PP	7
D3	Identification of corpus of relevant texts for Writing Saints and saintly writing	7	UOXF.CA	3	R	PP	7
D4	Inventory of texts related to the Franciscan observance	8	UA	3	R	PP	7
D5	Identification of sixteenth-century corpus of texts from Dutch female religious communities	10	UA	3	R	PP	7
D6	Identification of Latin reactions to vernacular religious concepts	9	ALU-FR	3	R	PP	7
D7	Selection corpus of Latin and vernacular texts for analysis of late medieval theories of the soul	11	ALU-FR	3	R	PP	7
D8	Networkmeeting 1	13	UL	2	O	PU	9
D9	Transcription texts Brussels 643-44	2	UL	6	R	PP	9
D10	Description of Tauler-sermons in manuscript Hildesheim 724b	6	UL	6	R	PP	9
D11	Selection corpus of Latin and vernacular manuscripts transmitting theological knowledge	12	ALU-FR	3	R	PP	10
D12	Transcription texts Berlin 1084	1	LECCE	6	R	PP	13
D13	Inventory of Dionysian texts and excerpts in German and Dutch	3	LECCE	6	R	PP	13
D14	Transcription of relevant text material Franciscan observance literature	8	UA	6	R	PP	13
D15	Transcription of unedited sixteenth-century text material of female religious communities	10	UA	6	R	PP	13
D16	Prepare transcriptions of Latin and vernacular texts on theories of the soul	11	ALU-FR	6	R	PP	13
D17	Networkmeeting 2	13	UOXF.CA	2	O	PU	15
D18	Inventory transmission texts in Brussels 643-44	2	UL	6	R	PP	15
D19	Transcription of selected sermons in manuscript Hildesheim 724b	6	UL	6	R	PP	15
D20	Sample chapter exemplifying methodology and textual basis	5	UOXF.CA	9	R	PP	16

	Strasbourg-Literary Topography						
D21	Sample chapter exemplifying methodology and textual basis Writing Saints and saintly writing	7	UOXF.CA	9	R	PP	16
D22	Transcription of relevant text clusters in Latin and vernacular manuscripts transmitting theological knowledge	12	ALU-FR	6	R	PP	16
D23	Description of the Dialogue Eckart and the Lay man within the tradition of medieval Dutch and German dialogue	4	UL	12	R	PP	18
D24	Inventory transmission texts in Berlin 1084	1	LECCE	6	R	PU	19
D25	Transcription unedited Dionysius material	3	LECCE	6	R	PP	19
D26	Description of practice of translation into Latin of vernacular mysticism (case study 1)	9	ALU-FR	12	R	PP	19
D27	Networkmeeting 3	13	ALU-FR	2	O	PU	21
D28	Profile Alijt Bake as compiler/author	2	UL	9	R	PP	24
D29	Comparative analysis sermons in manuscript Hildesheim 724b in relation to other Tauler-corpora	6	UL	12	R	PP	27
D30	Networkmeeting 4	13	LECCE	2	O	PU	27
D31	Critical edition or a literary and historical analysis of the work(s) studied for Strasbourg-Literary Topography	5	UOXF.CA	12	R	PP	28
D32	Analysis of the transformation of hagiographical conventions and textuality (Writing Saints and saintly writing)	7	UOXF.CA	12	R	PP	28
D33	Description and analysis Franciscan observance literature (15 <sup>th</sup> -16 <sup>th</sup> century) in relation to mystical texts (14 <sup>th</sup> century)	8	UA	15	R	PP	28
D34	Identification and description of sixteenth-century texts from female religious communities with regard to the use of fourteenth-century	10	UA	15	R	PP	28

	literature						
D35	Analysis texts on late medieval theories of the soul, tracing differences in approach and discourse in Latin and vernacular tradition	11	ALU-FR	15	R	PP	28
D36	Description of the Dialogue as an example of fourteenth-century Eckhart -narrative	4	UL	12	R	PP	30
D37	Analysis individual texts and collection in Berlin 1084	1	LECCE	12	R	PP	31
D38	Analysis of the vernacular Dionysius corpus in relation to Latin sources	3	LECCE	12	R	PP	31
D39	Description and analysis of scholastic criticism on vernacular mystical texts (case study 2)	9	ALU-FR	12	R	PP	31
D40	Description patterns in transmission theological knowledge in Latin and vernacular manuscripts	12	ALU-FR	15	R	PP	31
D41	Networkmeeting 5	13	UA	2	O	PU	33
D42	Analysis compilation Brussels 643-44 in context of Bake's oeuvre	2	UL	15	R	PP	39
D43	Analysis of the Dialogue as reflection of lay mysticism	4	UL	9	R	PP	39
D44	Positioning sermons in manuscript Hildesheim 724b in the transmission of Tauler-sermons in the Low Countries	6	UL	12	R	PP	39
D45	Networkmeeting 6	13	UL	2	O	PU	39
D46	Positioning of the text(s) studied or edited in the religious and literary culture of Strasbourg	5	UOXF.CA	12	R	PP	40
D47	Positioning of the case study for Writing Saints and saintly writing within the cultural context of the Rhine region	7	UOXF.CA	12	R	PP	40
D48	Positioning Franciscan observant literature in the Dutch history of medieval mysticism	8	UA	12	R	PP	40
D49	Comparative analysis in general context of late medieval discussions on mysticism	9	ALU-FR	9	R	PP	40

D50	Analysis sixteenth-century texts within the context of contemporary female spirituality	10	UA	12	R	PP	40
D51	Analysis Latin and vernacular texts on theories of the soul in historical context	11	ALU-FR	12	R	PP	40
D52	Analysis collection Berlin 1084 in context	1	LECCE	12	R	PP	43
D53	Description of the nature and use of the vernacular Dionysius corpus	1	LECCE	12	O	PP	43
D54	Analysis of spiritual context and intellectual networks of miscellanies transmitting theological knowledge in Latin and vernacular manuscripts	12	ALU-FR	12	R	PP	43
D55	Final meeting	13	ALU-FR	2	O	PU	45

**R** = Report, **O** = Other

\*\*\* Please indicate the dissemination level using one of the following codes:

**PU** = Public

**PP** = Restricted to other programme participants (including the Commission Services).

**RE** = Restricted to a group specified by the consortium (including the Commission Services).

**CO** = Confidential, only for members of the consortium (including the Commission Services).

\*\*\*\* Month in which the deliverables will be available. Month 1 marking the start date of the project, and all delivery dates being relative to this start date



### **Work package description**

Work package number	1	Start date or starting event:							Month 7		
Work package title	Theological discourse in the vernacular: sermons in ms. Berlin Staatsbibliothek germ. 1084										
Activity Type	RTD										
Participant id	LECCE	UL									
Person-months per beneficiary:	36	2									

#### **Objectives**

An edition and analysis of the collection of sermons by Eckhart and others in manuscript Berlin Staatsbibliothek germ. qu. 1084

#### **Description of work** (possibly broken down into tasks)

This work package focuses on a collection of sermons in manuscript Berlin Staatsbibliothek germ. qu. 1084. The project consists of a transcription and analysis of the collection in order to determine its origins, nature and functionality in relation to its provenance (from a convent of Augustinian canonesses in Geldern) that points to use in a context of female readership. Tasks include a transcription of the texts in e-laborate, an inventory of the individual sermons (and their transmission), an analysis of the separate texts and the collection as a whole and a description of the use of fourteenth-century philosophical texts in the context of fifteenth-century female spirituality.

**Required expertise:** Dutch and German literature, philosophy, manuscript studies

**Anticipated secondment :**UL

#### **Deliverables** (brief description)

- transcription texts
- inventory of transmission of the texts in the collection
- analysis individual texts and collection
- analysis collection in context

<b>Work package number</b>	2	<b>Start date or starting event:</b>	Month 3
<b>Work package title</b>	Theological discourse in the vernacular: sermons in ms. Brussels Koninklijke bibliotheek 643-44		
<b>Activity Type</b>	RTD		
<b>Participant id</b>	UL	LECC	
		E	
<b>Person-months per beneficiary:</b>	36	2	

**Objectives**

An edition and analysis of the collection of sermons in manuscript Brussels Koninklijke bibliotheek 643-44

**Description of work** (possibly broken down into tasks)

This work package focuses on a collection of sermons and treatises in manuscript Brussels 643-44, compiled by the female writer Alijt Bake. The project consists of an edition and analysis of the individual texts in the collection and the aims and strategies of the compiler: Alijt Bake, who also wrote a series of original texts in Dutch. The Brussels compilation will be described as part of Bake's oeuvre. Tasks include a transcription of the texts in e-laborate, an inventory of the individual sermons (and their transmission), an analysis of the compilation and the strategies of the compiler.

**Required expertise:** Dutch and German literature, philosophy, manuscript studies

**Anticipated secondment:** LECCE

**Deliverables** (brief description)

- transcription texts
- inventory of transmission of the texts
- profile Alijt Bake
- analysis compilation in context of Bake's oeuvre

Work package number	3	Start date or starting event:						Month 7		
Work package title	Dionysius in the vernacular									
Activity Type	RTD									
Participant id	LECC E		AL U- FR							
Person-months per beneficiary:	36		2							

### Objectives

Description of the use and transmission of translated texts ascribed to Dionysius Areopagita in Dutch and German, in order to describe the appropriation of professional theology in vernacular texts for lay audiences

### Description of work (possibly broken down into tasks)

This work package is a PhD project on Dutch and German texts and excerpts ascribed to Dionysius, in the Middle Ages identified as the Areopagite, a pupil of Paul, mentioned in the Bible (Acts 17,34). This project collects and analyses a fourteenth century German and Dutch mystical texts that comment upon mystical theology by referring to Dionysian sayings, ideas and concepts. The project describes and explains the remarkable consistency in the vernacular rendering of Dionysius' words, suggesting a vernacular corpus (whether an anthology, concordance or translation) of this authoritative texts that seemed to have spread out over the Rhineland and the Low Countries.

**Required expertise:** Dutch and German literature, philosophy, manuscript studies

**Anticipated secondment:** ALU-FR

### Deliverables (brief description)

- inventory of Dionysian texts in German and Dutch
- transcription of the unedited material
- analysis of the vernacular corpus on relation to Latin texts
- description of the nature and use of the vernacular Dionysius-corpus

<b>Work package number</b>	4	<b>Start date or starting event:</b>	Month 3
<b>Work package title</b>	Dialogue of Eckhart and the Lay man		
<b>Activity Type</b>	RTD		
<b>Participant id</b>	UL	UOX F.CA	
<b>Person-months per beneficiary:</b>	36	2	

**Objectives**

Analysis and contextualization of the Dutch *Dialogue of Eckhart and the Lay man* within contemporary literature and as an example of reception of Eckhart in the fourteenth century

**Description of work**

This work package is a PhD project that focuses on the fourteenth-century Dutch dialogue between Eckhart (as a legendary figure) and an anonymous representative of a subculture of lay mysticism. The research aims at understanding this texts within different literary traditions: the dialogue, the narratives that portray Eckhart and literary production in lay circles, regarding the legitimacy of lay mysticism, the nature and reliability of mystical phenomena like visions and revelations or the significance of spiritual wisdom of the simple lay man versus the intellectual acuity of the learned cleric.

**Required expertise:** Dutch and German literature

**Anticipated secondment:** UOXF.CA

**Deliverables** (brief description)

- analysis and description of the manuscripts with the Dialogue or excerpts
- description of the Dialogue within the tradition of medieval Dutch and German dialogue
- description of the Dialogue as example of fourteenth-century narrative on Eckhart
- analysis of the Dialogue as reflection of lay mysticism

Work package number	5	Start date or starting event:							Month 4		
Work package title	Literary Topography: Strasbourg										
Activity Type	RTD										
Participant id	UOXF		UL								
	.CA										
Person-months per beneficiary:	36		2								

### Objectives

An individual study or edition of a German text or group of texts from Strasbourg in the period 1300-1520

### Description of work

This is a doctorate project (Oxford DPhil). Strasbourg appears to have acted as a kind of hub for the German and Dutch mystical traditions in the fourteenth and fifteenth century, both as a recipient of texts composed elsewhere (Tauler, Seuse's *Exemplar*, Ruusbroec, Eckhart) and as a place where new works were composed (by the layman Rulman Merswin and the literature from the community of Knights of St John at the 'Grüner Wörth', by the Franciscan Marquard von Lindau, in the fifteenth century the songs and hymns of Heinrich von Laufenberg as well as some important sermon collections preserved among the manuscripts of the Dominican nuns of St. Nikolaus in undis). The literary history of Strasbourg to date has been written very much from the perspective of late-fifteenth-century humanism and the 'Münsterprediger' Geiler von Kaysersberg, and there is need for studies of individual literary works (e.g. the German texts of the 'Gottesfreunde', Latin translations of the German 'Gottesfreundliteratur', the Alsatian Dominican Johannes Kreuzer, Geiler von Kayserberg) and of individual manuscript compilations (e.g. the *Memorial* of the 'Grüner Wörth' or the mystical compilation made by Jörg Gartner of Lahr, now in the University Library in Salzburg). In particular there is a need for individual studies or editions of texts based on Strasbourg material, but written with an awareness of the historical links between Strasbourg and the Upper Rhenish towns of Basel and Freiburg, as well the Rhenish traditions linking the literature of Strasbourg with Cologne, the Lower Rhine, and the Netherlands.

**Required expertise:** German and/or Latin literature, manuscript studies

**Anticipated secondment:** UL

### Deliverables (brief description)

- sample chapter exemplifying methodology and textual basis (within 12 months)
- inventorization and analysis of the relevant manuscripts
- either a critical edition of the chosen text (or of a substantial section of the text), or a literary and historical analysis of the work or works studied
- positioning of the text or texts studied (or edited) in the religious and literary culture of Strasbourg



<b>Work package number</b>	6	<b>Start date or starting event:</b>	Month 3
<b>Work package title</b>	Tauler reception		
<b>Activity Type</b>	RTD		
<b>Participant id</b>	UL	UOX F.CA	
<b>Person-months per beneficiary:</b>	36	2	

**Objectives**

Description of the Dutch transmission of the sermons of Johannes Tauler

**Description of work**

This is a work package on the transmission of the sermons of the Dominican preacher Johannes Tauler in the Low Countries, which is significantly different from the corpus that circulated in the Upper Rhine region. The nature and characteristics of the Dutch transmission will be studied in the manuscript from the Dombibliothek in Hildesheim (ms. 724b) containing the largest medieval collection of sermons attributed to Tauler. The project will supply new data and knowledge on the way religious texts travelled in the Low Countries and the Rhineland.

**Required expertise:** German and Dutch literature, manuscript studies

**Anticipated secondment:** UOXF.CA

**Deliverables** (brief description)

- detailed description of sermons in the Hildesheim manuscript
- transcription transcription of a selection of sermons
- comparative analysis of sermons (in relation to other Tauler-corpora)
- positioning of the Hildesheim-corpus of sermons in the transmission of Tauler-sermons in the Low Countries

Work package number	7	Start date or starting event:							Month 4		
Work package title	Writing Saints and saintly writing										
Activity Type	RTD										
Participant id	UOXF		UA								
	.CA										
Person-months per beneficiary:	36										

### Objectives

A case study of the strategies of textualization in the writings of semi-religious women

### Description of work

This is a doctorate project (Oxford DPhil) that focuses on the particular significance literacy and the act of writing take on in the medieval collections of visions by semi-religious women. Although the role of male confessors and their involvement in the textuality of the transmitted texts has been studied in individual cases, only a comparative study allows an assessment of the significance which such collaboration across established boundaries (male/female, literate/semi-literate, Latin/vernacular) has had for the later transmission of devotional texts as corpora, such as Mechthild von Magdeburg, Hadewijch, Mechthild of Hackeborn and Lutgard of Tongeren. Case studies should assess how, and under what conditions, hagiographic models of writing a saintly life are appropriated, and how such collections of texts acquired the status of devotional objects. The body of literature which circulated throughout the west of the German lands, down the Rhine and in the adjacent Netherlands contains numerous examples of these phenomena, which should not be seen in isolation.

**Required expertise:** German and Latin or Dutch literature, depending on selection; manuscript studies

**Anticipated secondment:** UA

### Deliverables (brief description)

- identification of corpus of relevant German and/or Dutch texts
- sample chapter exemplifying methodology and textual basis (within 12 months)
- analysis of the transformation of hagiographical conventions and textuality
- positioning of the case study within the cultural context of the Rhine region



Work package number	8	Start date or starting event:							Month 4		
Work package title	Franciscan observant literature										
Activity Type	RTD										
Participant id	UA		AL U- FR								
Person-months per beneficiary:	36		2								

**Objectives**

Description of the reinvention of the mystical tradition by authors from the Franciscan observance movement (ca. 1500)

**Description of work**

This work package studies the emergence of new mystical texts originating in the observant movement of the Franciscan order in the Low Countries from the last quarter of the fifteenth-century onwards. The project focuses on a group of texts and authors connected to the Franciscan convent of Malines in order to position the new initiatives in the history of mysticism and its relations to older texts, as the Franciscan authors made extensive use of the writings of Ruusbroec, Tauler and Merswin in formulating religious ideals in accordance with the observance.

**Required expertise:** German and Dutch literature, manuscript studies

**Anticipated secondment:** ALU-FR

**Deliverables** (brief description)

-inventory of texts related to the Franciscan observance and identification of text corpus for the research

-transcriptions of relevant text material

-description and analysis of the texts in relation to the mystical literature

-positioning of Franciscan observant literature in the Dutch history of medieval mysticism

Work package number	9	Start date or starting event:							Month 4		
Work package title	Latin reactions to vernacular religious concepts										
Activity Type	RTD										
Participant id	ALU-FR		LE CC E								
Person-months per beneficiary:	36										

### Objectives

Comparative analysis of Latin writings of academic theologians that commented or reacted upon the vernacular mystical tradition

### Description of work

This work package looks at academic responses to vernacular mystical tradition. In Latin, which was the language of the Church and of official theological discourse, religious concepts had been carefully developed over many years to avoid all imprecision and ambiguity. In the vernacular, however, theological concepts were much more difficult to define and thus could easily lead to dissent and heresy. It was for this reason that in the sixteenth century, the Carthusians in Cologne translated the works of Ruusbroec and Tauler into Latin, so that readers would not be misled by heretical readings of these works in the vernacular. Nonetheless, vernacular concepts had spread and found their way into Latin theology. Already in the fifteenth century, the Heidelberg theologian Johannes Wenck, for example, criticized the works of Nicolaus Cusanus and others because, in his view, they were infected with the heretical notion found in vernacular texts. In this project, several cases of Latin reactions to vernacular religious concepts that were virulent in the Rhineland and the Low Countries will be analysed and compared.

**Required expertise:** Philosophy and/or Theology, Dutch and/or German literature

**Anticipated secondment:** LECCE

### Deliverables (brief description)

- identification of Latin reactions to vernacular religious concepts from different periods and different contexts;
- case study 1: description of practice of translation into Latin of vernacular mysticism of Tauler , Ruusbroec and/or other vernacular mystics;
- case study 2: description and analysis of scholastic criticism on vernacular mystical texts, with special attention to Johannes Wenck and Johannes Gerson;
- comparative analysis in general context of late medieval academic discussions on mysticism.

Work package number	10	Start date or starting event:							Month 4		
Work package title	The appropriation of medieval mysticism in the sixteenth and early seventeenth century										
Activity Type	RTD										
Participant id	UA		AL U- FR								
Person-months per beneficiary:	36		2								

### Objectives

Description and analysis of the popularity of fourteenth-century mystical Dutch and German texts in the sixteenth-century

### Description of work

This work package studies the revival of interest in medieval mysticism shortly after the beginning of the Reformation in the women convents and beguinages in the Low Rhine and Brabantine area such as Arnhem, Gelre, Oisterwijk, Malines and Diest. This project analyses new mystical texts like the widely read *Evangelische peerle* (promulgated in Latin as the influential *Margarita evangelica*), and other contemporary texts by female writers, who rewrote fourteenth-century mystical texts. After identifying the fourteenth-century source material, the project describes the use of older texts for literature that responds to new religious practices and religious ideas.

**Required expertise:** German and Dutch literature, Latin manuscript studies

**Anticipated secondment:** ALU-FR

### Deliverables (brief description)

- identify sixteenth-century corpus of texts from female religious communities
- prepare transcriptions of unedited material
- identification and description of the texts with regard to the use of fourteenth-century literature
- analysis of the texts within the context of sixteenth-century female spirituality

<b>Work package number</b>	11	<b>Start date or starting event:</b>	Month 4
<b>Work package title</b>	At the Crossroads of Latin and Vernacular Theories of the Soul		
<b>Activity Type</b>	RTD		
<b>Participant id</b>	ALU-FR	UA	
<b>Person-months per beneficiary:</b>	36	2	

### Objectives

Analysis of the interaction of late medieval academic theories of the soul and ideas on the soul in vernacular writing.

### Description of work

This work package studies the role of the schools and universities in the education of the religious elite in the late-medieval and early-modern cities. They provided courses on many subjects, among which was Aristotle's book 'On the soul'. In this treatise, Aristotle dealt with the so-called agent intellect, which was interpreted by a number of masters as the highest faculty of the human soul, which allowed man to come into immediate contact with God. It was this notion that Meister Eckhart and Johannes Tauler adopted and further developed in their sermons. The theories about the nature of the agent intellect as taught in the schools and universities, allowed students actively to engage with the ideas articulated in these mystical vernacular treatises and thus to become potential authors of similar mystical treatises themselves. The most important location in this respect was Cologne, whose university attracted many students and teachers from the Low Countries, since the schoolbooks edited there, which highlighted the human intellect's ability to be united with God, eventually found their way back to cities such as Deventer, Zwolle, Strasbourg, Freiburg and Basel, where they were then read by the religious elite and used as handbooks in the city schools.

**Required expertise:** Philosophy, Latin and/or German Literature, manuscript studies

**Anticipated secondment:** UA

### Deliverables (brief description)

-isolate a corpus of handbooks and texts for analysis of late medieval theories of the soul, both in Latin and the vernacular

-prepare transcriptions of unedited material

-analysis of the texts, tracing differences in Latin and vernacular approaches and discourses

-analysis of vernacular and Latin tradition in the historical context of the late medieval education system in the city schools and its interaction with the interests of the urban religious elite in the cities

<b>Work package number</b>	12	<b>Start date or starting event:</b>	Month 7
<b>Work package title</b>	Texts accompanied by Texts in Late Medieval Manuscripts		
<b>Activity Type</b>	RTD		
<b>Participant id</b>	ALU-FR	UL	
<b>Person-months per beneficiary:</b>	36	2	

### Objectives

Analysis of the transmission of theological knowledge in Latin and vernacular miscellanies.

### Description of work

This work package is a PhD-project on the particularities of text transmission in the medieval manuscript culture. Most manuscripts bring together different works, of different length and of different origin. This project describes patterns in the transmission of Dutch and German mystical texts in similar combinations of treatises or notes and their relation to similar miscellanies in Latin. These clusters of texts are analysed in order to reconstruct the spiritual and intellectual context in which contents of manuscripts were read and to identify the network in which the manuscript was produced, especially if similar combinations reappear in other manuscripts. A comparative study of similar manuscripts in Latin traces the differences for the vernacular and Latin reading communities.

**Required expertise:** Philosophy, Latin and/or German Literature, manuscript studies

**Anticipated secondment:** UL

### Deliverables (brief description)

- selection vernacular and Latin manuscripts
- transcription of relevant text clusters
- description of text transmission and analysis of patterns in transmission
- analysis of spiritual context and intellectual networks of miscellanies, including comparative study of Latin tradition

Work package number	13	Start date or starting event:					Month 1			
Work package title	Training									
Activity Type	RTD									
Participant id	UL	UOXF .CA	U A	ALU -FR	LECC E					
Person-months per beneficiary:	9	6	6	9	6					

**Objectives** Provide the training programme for the researchers in local courses, secondments and network wide activities.

### **Description of work**

All partners offer structured courses for all PhD students on relevant **complementary skills** to enhance academic capacities and career perspectives, including introduction to universities and country (for foreign PhD students), language courses, courses in research management, academic writing, communication and presentation, career counseling and writing grant proposals or orientation on scientific journalism. All PhD students will take introductory courses at their home institutions in their first year, and in addition they will participate in at least one training course each year in general academic skills (presentation, academic writing, and research management) and other topics that enhance their career perspectives in and outside the academic world (writing grant proposals, career counseling, teaching, information technology).

Each of the partners hosts and organizes at least one of the network meetings and specific training activities:

#### ***Network meeting 1. Introduction to approaches and methodologies (Leiden) – Winter/Spring 2010;*** three training days

The seminar will introduce the PhD students to the state of the art in the field of their research projects. Topics to be addressed are the interaction of Dutch and German literature in the Middle Ages, the importance and implications of looking at cultural regions (instead of using the modern notion of national literature), the medieval practices of dissemination of religious thought through writing, teaching and preaching and the transmission of texts in a manuscript culture, the participation of women and (other) lay audiences in mystical culture and the importance of textual traditions in the history of religious thought.

In a special session the PhD students will be introduced to the use of the digital database of the *Bibliotheca Neerlandica Manuscripta* (BNM) at Leiden University Library, which has been developed especially for documentation of the dissemination of (medieval) texts in manuscripts. At the Huygens Institute (**The Hague**), an **associated partner**, the PhD students will learn to work with e-Laborate.

#### ***Network meeting 2. Literary topography and manuscript studies (Oxford) - Summer 2010;*** three training days

This meeting will introduce students to the idea of literary topography: this describes the literary profile of a linguistically defined region on the basis of manuscript transmission. The PhD students will learn to work from manuscript material and use documentation on production of texts and manuscripts, readership, provenance and ownership to (re)construct literary life in specific environments. In relation to these aspects of textual culture the meeting will focus on the nature of medieval text transmission: in compilations, miscellanies, adaptations, personal transcriptions and early printed editions. Students will practice making description of manuscripts and preparing transcriptions of text material that is relevant for their research. These sessions will be continued in the fourth network meeting.

***Network meeting 3. Philosophy in the Vernacular (Freiburg) – Winter 2010;*** three training days

This meeting will concentrate on the interaction of philosophical thinking and vernacular literature in the Rhineland and the Low Countries, concentrating on the ways issues from the world of religious learning were introduced to non-professional audiences. The emphasis in the network meeting is on the philosophical reading of texts that transmit theological learning from the professional (academic) spheres to the religious practice of the laity. A number of related topics will be addressed, including the practice of knowledge transmission, the role of authors that acted as “cultural intermediaries”, the participation of women in religious culture, the ways in which theological texts in the vernacular addressed new audiences and new debates on the dissemination of knowledge?

***Network meeting 4. Workshop preparing text editions, from transcription to publication (Lecce) – Summer 2011;*** three days

This workshop will train PhD students in the general theory, heuristics and practice of preparing modern editions of medieval texts, from transcription to the electronic processing of PDF files ready for print (using Adobe In-Design Quark-Xpress etc). The theoretical part discusses the principles of editing texts (critical versus diplomatic, author’s text versus scribe’s text, editions of single texts versus complete miscellanies, electronic publication of transcriptions in combination with digital presentation of manuscripts). In the second part of the workshop the PhD students work with transcribed material from their own project to practice and to produce an edition of a selected text. A number of these edited texts will be published on the project-website.

***Network meeting 5. Johannes Tauler Memorial – Winter 2011 (Antwerpen);*** three training days

To mark the 650<sup>th</sup> anniversary of Johannes Tauler’s death this meeting will take on the form of a conference to highlight Tauler, who has played a significant role as intermediary between various reading communities in the convents, city houses and beguinages he visited on his travels from his hometown Strasbourg to Basel and up the Rhine to Cologne and Brabant where he stayed with the Dutch mystical writer Jan van Ruusbroec. Through his preaching Tauler must have been a key figure in the dissemination of mystical theology among the religious women in the Dominican convents and the *Gottesfreunde* in the Rhineland and Brabant. Through a presentation of Tauler’s life and works it will be possible to demonstrate the general ideas of the programme *Mobility of Ideas and Transmission of Texts* to a broad audience. The proceedings of the colloquium will be published in *Ons Geestelijk Erf*, the journal of the Ruusbroec-genootschap, which will offer the PhD-students a chance to practice editing for academic publishing.

***Network meeting 6. Special collections and research libraries – Spring 2012 (Leiden)***; three training days

This network meeting will look at the use of information technology for studying literature from the medieval manuscript culture, and the role of research libraries in cataloguing their manuscript collections, presenting manuscript material on the internet and adding codicological and textual information. The PhD students will be introduced to international standards and techniques in electronic cataloguing, web presentations of special collections and other professional activities in the manuscript department of academic libraries. The network meeting will specifically address career perspectives for young researchers that have been trained in manuscript studies, including to medieval manuscripts as cultural heritage. This workshop will be organised in cooperation with Leiden, University Library, that will also act as host and provide in-depth expertise with regard to making collections, manuscripts, bibliographic information, full texts and images available digitally by using international standards such as the Encoded Archival Description (EAD), Text Encoding Initiative (TEI), Open Access Initiative – Protocol for Metadata Harvesting (OAI-PMH), JPEG2000 is also available at Leiden University Library.

***Final meeting – Spring 2013 (Freiburg)***

To mark the end of the project a final meeting is scheduled in the last months of the programme, to evaluate the results both in terms of completed dissertations, enhanced career perspectives and possibilities of structural international training programmes. Moreover future plans for collaborative research will be discussed.

**Deliverables** (brief description)

- Network meetings 1-6



Work package number	14	Start date or starting event:					Month 1				
Work package title	Management										
Activity Type	MGT										
Participant id	UL	UO XF .C A	UA	AL U- FR	LEC CE						
Person-months per beneficiary:	16	1	1	1	1						

**Objectives** Provide an appropriate framework for managing and monitoring the activities of the network, including developing the scientific, training and dissemination activities.

#### **Description of work**

This work package regards the activities of the executive committee and the coordinator of the network, monitoring:

- recruitment and publicity (including a project website)
- organisation of secondments and training activities (both local and networkwide)
- development of the research projects (in relation to deliverables and milestones)
- scientific dissemination of the research in peer-reviewed journals, web-publications and conference presentations

#### **Deliverables** (brief description)

- meetings of the executive committee at network meetings

## B.2.2 Planning of conferences

### *Presentation of the project at the SIEPM-congress – Autumn/Winter 2012 (Munich)*

The **SIEPM**, an associated partner, has agreed to devote a session at the next **International Congress of Medieval Philosophy** (Munich 2012) to the theme of the *MITT* programme, which will be in the final stages by 2012. As the SIEPM congresses attract a large audience of (professionally) interested scholars in the field of medieval intellectual history, this session will provide the opportunity for dissemination of the results of the programme among a wide audience of medievalists interested in the history of philosophy, as the Congresses of the SIEPM are attended by up to five hundred scholars. This session will combine presentations by the advanced PhD students (on their project) and by some of their supervisors (exploring broader themes and new perspectives offered by the programme, also reflecting on earlier themes of the SIEPM, like its 2004 colloquium ‘University, Council, City. Intellectual Culture on the Rhine (1300-1550)’.

## B.3 Impact

### B. 3.1 Research Indicators of Progress

#### **B. 3.1.1 Research Activities**

- General progress with research activities programmed at individual, participant team and network level. Possible problems encountered and nature/justification for adjustments, if any, to the original research work plan and/or timetable.
- Highlights of scientific achievements and recognitions (innovative developments, scientific/technological breakthrough, publications, patents, awards and prizes etc...).
- Progress on cross interaction among disciplines and between academic and industrial partners other stakeholder or relevant users groups.
- Specialist exchange among network teams and visit of Senior Researchers from inside and/or outside the network.
- Individual and joint publications, directly related to the work undertaken within the project (including citation index).

#### **B. 3.1.2 Training Activities**

- General progress with training programmed at individual, participant team and network level (Career development Plan, supervision, coaching or mentoring in place at each host institution).
- The rate of recruitment of ESR/ER for each participant and for the network as a whole (ratio person-months filled/offered) and time and duration of each individual appointment.
- The nature and justification for any deviation from the original plan (as referred to table A3.1 of part C) or adjustments, if any, to the original research work plan and/or timetable.
- The number and place of the short visits/secondments undertaken or organised by each ESR and ER within the network (full participant and associated members including number of visits of the ESR and ER to their home scientific community).

- Participation in the six network meetings organized by the partners and to international conferences. Network meeting 5 (Antwerp, Winter 2011) will be a conference on Johannes Tauler with presentations by the ESR's. At the International **SIEPM**-Congress of Medieval Philosophy (Munich 2012) a special session on the theme of the *MITT* programme will host presentations by the advanced ESR's (on their projects).
- Achievements regarding the acquisition of complementary skills (for example: project management, presentation skills, language courses, ethics, intellectual property rights, communication, entrepreneurship).
- Level of satisfaction of the trainees (e.g. as expressed in response to questionnaire and their expectation to present their PhD thesis and when.).
- Highlights on more particularly innovative developments (novel concepts, approaches, methods and / or products) and on wider societal and/or ethical components of the project, such as public outreach activities.

### **B. 3.1.3 Management and impact**

- Effectiveness of networking, communication and decision-making between partners (at all levels: Coordinator, team leaders, supervisor, ESRs and ERs), between the network and the Commission, and with the Industrial and/or other relevant stakeholders.
- Effectiveness of the recruitment strategy in terms of equal opportunities (including gender balance) and open competition at international level.
- Effectiveness of the "training events and conferences" open to external participants and integration in the training programme.
- Effective contribution of Visiting Scientists to the research training programme.
- Development of any specific planning and management tool(s) and databases management of intellectual property and commercialisation of network research output.(if applicable)
- Nature and justification for adjustments, if any, to the original training plan and/or timetable (e.g. opportunities for new collaborations regarding training activities).

<h2><b>B.3.2 Dissemination and Impact</b></h2>
--

### ***Dissemination***

To provide internal and external information on the MITT-programme and its activities a **website** will be launched at the start of the project.

Although each individual WP aims to lead to a PhD-thesis (which will be explicitly formulated in the Career development plans), parts of the individual projects will lead to separate **publications**. The Executive Committee will see to it that articles will be offered to peer reviewed journals in their fields of study, in order that these publications will reach the appropriate scholarly audience. Preliminary transcriptions and/or editions of text material may be made available for a restricted audience through the project website. Material that is processed in the BNM and other databases will be available for other users.

MITT will conclude a formal Consortium Agreement within the first month of the approval of the project, which will cover the important topics and issues related to confidentiality, rules for

publication of results, rights to scientific results, rules related to decisions and implementations in the Consortium and the limitation of liabilities.

### ***Impact***

Studying the role of vernacular and Latin texts in the intellectual and religious emancipation of the laity in late medieval Europe the project looks at domains and cultural regions that are not covered by the present curricula in academic disciplines. *MITT* develops a structured programme for research in this international and interdisciplinary area of medieval studies, integrating expertise in the disciplines of medieval literature, theology or philosophy in studying medieval textual culture.

As the research projects seek to understand the interaction of (vernacular) writing and (religious) learning within the medieval history of European culture. The programme will contribute substantially to understand the idea of ‘vernacular theology’ and other recently developed concepts that break down traditional oppositions of high and low culture in medieval studies. A historical understanding of this medieval interaction of theological learning and devotional texts will benefit enormously from a modern interaction of scholars from the academic disciplines involved. Therefore the *MITT* programme and its results will be of great interest for new approaches in medieval studies to challenge received opinions on a popular lay piety versus a sophisticated theological tradition of professional elites.

The focus on the Rhineland and the Low Countries will emphasize the international character of the programme and its impact in and outside the academic world. This cultural region was the heartland of a very diverse and influential culture of mystical devotion, inspired by the writings of Meister Eckhart, Ruusbroec and the other great mystics of the fourteenth century that are still being read and studied world wide and with different interests. The writings of the great mystics are still attracting new readers. New translations in a wide variety of languages are still being published. Eckhart and Ruusbroec still influence modern thinkers, poets and writers. In the academic world the late medieval mystical tradition in Germany and the Low Countries is considered a milestone in the history of religious thought.

Therefore, the ESR’s in the *MITT* programme will benefit from their international training and interdisciplinary network in various ways: They will be able to respond to international interest in the medieval mystics, to participate in or initiate research projects that further explore the notions of European mobility and transmission in intellectual life and to help create new curricula in the Humanities that study the medieval harbingers of the European networks the Marie Curie programme facilitates. The programme prepares a new generation of medievalists for international careers in academic research, education and the presentation of the medieval cultural heritage within the European community.

### **B.4. Ethical Issues**

Not applicable.

### **B.5. Gender Aspects**

The executive committee will take it as one of its responsibilities to ensure a gender balance in the project is guaranteed. In a number of research project specific gender issues are addressed.

All the network partners and the management boards of MITT ensures that the rules and regulations of the ITN call will be adopted carefully, and the transparent selection procedures will be followed. The guidelines and the recommendation of “*The European Charter for Researchers and the Code of Conduct for the Recruitment of Researchers*” will be followed for the recruitment policy, employment regulations, and researcher’s career development prospects. In addition, most of the recommendations will be effectively implemented in particular on gender balance, research environment; working conditions, non-discrimination, research evaluation and training appraisal systems and complaints and appeals etc.

In MITT projects the promotion of gender balance will be addressed through several initiatives such as

- ☐ Encouragement and support of applications from young female researchers within ITN
- ☐ Involvement and invitation to female Scientists and Researchers to MITT networking activities such as summer schools and workshop programme.

To ensure equal treatment and enhance the gender parity, adequate representation to women will be given in the supervisory and management boards of MITT.

**During the selection and recruitment of the fellows, gender issues will be handled carefully to achieve good equilibrium between both male and female applicant and MITT aims to recruit at least 40% women researchers (EU target).**



**APPENDIX – Extract from People Work Programme 2008**

**Table 3.1: Reference rates for monthly living allowances (cost of living index 100)<sup>25</sup>**

<b>Researchers Categories</b>	<b>A (EUR/year)</b>	<b>B (EUR/year)</b>
<i>Early-stage researchers</i>	<b>34 500</b>	<b>17 250</b>
<i>Experienced researchers (4-10 years experience)</i>	<b>53 000</b>	<b>26 500</b>
<i>Experienced researchers (&gt;10 years experience)</i>	<b>79 500</b>	<b>39 750</b>

*This amount represents an increase of roughly 1,9% of the 2007 Work programme, reflecting the average inflation in the EU during the intervening period as published by Eurostat.*

**Table 3.2. Travel allowances**

<b>Distance<sup>1</sup> (km)</b>	<b>Fixed-amount contribution (EUR)</b>
< 500	250
500 – 1 000	500
1 000 – 1 500	750
1 500 – 2 500	1 000
2 500 – 5 000	1 500
5 000 – 10 000	2 000
>10 000	2 500

*For researchers eligible to receive travel allowances, the allowance is based on the direct distance (in a straight line) between the place of origin and the host institution of the researcher, calculated on the basis of one payment for every period of 12 months or less, when the first period or the last one is less than 12 months. Only one travel allowance shall be paid per period of 12 months, independently of possible interruptions or stays with different partners.*

<sup>25</sup> Rates for individual countries are obtained by applying to these rates the correction factors for cost of living, as referred in Table 3.3



**Table 3.3 Correction Coefficients – The EU-25 Member States<sup>26, 27</sup>**

Austria	102,2	Estonia	76,5	Hungary	66,5	Luxembourg	100	Slovak Rep.	82,2
Belgium	100,0	Finland	112,0	Ireland	113,3	Malta	97,5	Slovenia	80,8
Cyprus	99,0	France	104,4	Italy	103,9	Netherlands	101,2	Spain	95,5
Czech Republic	77,2	Germany	101,5	Latvia	71,1	Poland	71,6	Sweden	108,9
Denmark	133,5	Greece	90,1	Lithuania	71,2	Portugal	91,4	UK	109,2

**The non-EU Countries (and Romania and Bulgaria while in transition period for the calculation, and New Caledonia a French overseas territory)**

Albania	82,7	Croatia	105,8	Japan (Naka)	113,7	Papua NewGuinea	75,6	Turkey	83,7
Algeria	84,5	Cuba	97,1	Japan (Tokyo)	119,9	Paraguay	70,8	Uganda	55,5
Angola	113,5	Dem Rep Congo	132,4	Jordan	72,3	Peru	78,4	Ukraine	104,6
Argentina	56,4	Djibouti	96,8	Kazakhstan	125,2	Philippines	60,2	US	100,5
Armenia	105,7	Dominican Rep.	71,9	Kenya	77,8	<b>Romania</b>	<b>62,7</b>	Uruguay	72,9
Australia	99,1	Ecuador	70,8	Kyrgyzstan	80,3	Russia	120,7	Vanuatu	114,5
Bangladesh	43,7	Egypt	51,0	Laos	71,3	Rwanda	87,1	Venezuela	60,9
Barbados	125,7	El Salvador	86,4	Lebanon	90,8	Saudi Arabia	88,8	Vietnam	54,2
Benin	92,3	Eritrea	49,4	Lesotho	61,8	Senegal	80,7	West Bank	92,7
Bolivia	48,4	Ethiopia	85,7	Madagascar	72,3	Serbia	61,1	Yemen	68,2
Bosnia & Herzegovina	77,7	Fiji	71,3	Malawi	70,4	Sierra Leone	75,1	Zambia	69,3
Botswana	62,1	FYROM	69,7	Malaysia	74,8	Singapore	103,4	Zimbabwe	47,2
Brazil	76,2	Gabon	116,6	Mali	91,2	Solomon Islands	88,7		
<b>Bulgaria</b>	<b>76,4</b>	Gambia	55,8	Mauritania	67,7	South Africa	59,9		
Burkina Faso	89,7	Gaza Strip	92,7	Mauritius	70,7	South Korea	112,4		
Cambodia	70,4	Georgia	95,1	Mexico	70,2	Sri Lanka	55,4		
Cameroon	110,1	Ghana	79,9	Moldova	52,6	Sudan	52,1		
Canada	90,6	Guatemala	80,6	Morocco	86,8	Suriname	51,9		
Cape Verde	77,4	Guinea	56,4	Mozambique	69,3	Swaziland	62,6		
Cen African Rep.	120,1	Guinea-Bissau	100,7	Namibia	72,8	Switzerland	116,3		
Chad	131,2	Guyana	60,6	Nepal	68,8	Syria	65,5		
Chile	76,6	Haiti	109,5	<b>New Caledonia</b>	<b>134,5</b>	Taiwan	89,9		
China	76,7	Honduras	74,9	New Zealand	89,0	Tajikistan	70,2		
Colombia	63,2	Hong Kong	101,3	Nicaragua	60,7	Tanzania	58,8		
Congo	130,4	India	45,3	Niger	89,3	Thailand	60,3		
Costa Rica	69,1	Indonesia	83,9	Nigeria	94,7	Togo	92,4		
Côte d'Ivoire	109,4	Israel	109,6	Norway	131,7	Trinidad & Tobago	70,4		
		Jamaica	91,3	Pakistan	52,2	Tunisia	71,8		

<sup>26</sup> For the EU-25 Member States based on the Council Regulation No 1895/2006 of 19 Dec 2006 (OJ L397, 30.12.2006) page 6, adjusting the weightings applicable to the remuneration of officials of the European Communities. For the other countries (and the most recent two EU Member States in transition) it is based on Council Regulation (EC) No 453/2007 of 25 April 2007 laying down the weightings applicable from 1 July 2006 to the remuneration of officials of the European Communities. Please note that the basis of the calculation of the two sets of coefficients differ in detail)

<sup>27</sup> For countries where the correction coefficient is not available (not indicated in the table, (eg Montenegro for which a survey is under way in the 2<sup>nd</sup> half of 2007), the Commission will decide on a case by case basis. For countries where there are multiple entries, but none of them exactly match the location of the fellowship, then the lowest coefficient for that country will be applied. For Iceland the rate of Norway apply